

**LECTURE 1 – Français****LECTURE 1 – English****LES BÉATITUDES DE JESUS  
St Matthieu****THE EIGHT BEATITUDES OF JESUS  
Saint Matthew**

Heureux les pauvres en esprit,  
car le Royaume des Cieux est à eux.

Blessed are the poor in spirit,  
for theirs is the kingdom of heaven.

Heureux les affligés,  
car ils seront consolés.

Blessed are they who mourn,  
for they shall be comforted.

Heureux les doux,  
car ils recevront la terre en héritage.

Blessed are the meek,  
for they shall inherit the earth.

Heureux les affamés et assoiffés de la  
justice, car ils seront rassasiés.

Blessed are they who hunger and thirst  
for righteousness, for they shall be  
satisfied.

Heureux les miséricordieux,  
car ils obtiendront miséricorde.

Blessed are the merciful,  
for they shall obtain mercy.

Heureux les cœurs purs, car ils verront  
Dieu.

Blessed are the pure of heart,  
for they shall see God.

Heureux les artisans de paix,  
car ils seront appelés fils de Dieu.

Blessed are the peacemakers,  
for they shall be called children of God.

Heureux les persécutés pour la justice,  
car le Royaume des Cieux est à eux.

Blessed are they who are persecuted for  
the sake of righteousness,  
for theirs is the kingdom of heaven.

Soyez dans la joie et l'allégresse, car  
votre récompense sera grande dans les  
cieux.

Rejoice and be glad, because great is  
your reward in heaven.

## LECTURE 2 – Français

### **Dalai-Lama (sur la paix) :**

Nous avons chacun un rôle à jouer pour instaurer un climat de paix authentique.

Si en tant qu'individu, on parvient à désamorcer ses bombes intérieures  
- en neutralisant ses pensées et ses émotions négatives  
et en cultivant ses qualités positives -, on crée les conditions favorables au désarmement extérieur.

## LECTURE 2 – English

### **Dalai-Lama (about peace) :**

We each have a role to play in creating a climate of genuine peace. If as an individual, you can defuse your inner bombs  
- neutralizing negative thoughts and emotions  
and cultivating its positive qualities -, the conditions favourable to external disarmament are created.

## LECTURE 3 – Français

### Discours de Martin Luther King

#### Je fais le rêve

Je fais le rêve qu'un jour, les hommes se lèveront

et comprendront enfin, qu'ils sont faits pour vivre ensemble comme des frères.

Je fais le rêve,

qu'un jour,

chaque homme différent dans le monde entier,

sera jugé pour sa valeur personnelle,

non sur la couleur de sa peau ou de son appartenance religieuse

et que les hommes respecteront la dignité de la personne humaine ...

Ce serait merveilleux !

Les étoiles pourront enfin chanter ensemble !

## LECTURE 3 – English

### Speech of Martin Luther King

#### I have a dream

I have a dream, that one day, men will rise

and finally understand, that they are made to live together as brothers.

I have a dream

that one day,

every different man in the whole world,

will be judged for his personal worth,

not on the color of his skin or his religious affiliation

and that men will respect the dignity of the human person ...

That would be wonderful !

The stars will finally be able to sing together !

<b>LECTURE 4 – Français</b>	<b>LECTURE 4 – English</b>
<p><b>Lecture de la première lettre de Saint Paul Apôtre aux Corinthiens : L'amour</b></p>	<p><b>Letter written by the Apostle Paul, addressing the Corinthians : The Gift of Love</b></p>
<p>En effet, si je parlais les langues des hommes et même celles des anges, mais sans avoir l'amour, je ne serais rien de plus qu'une trompette claironnante ou une cymbale bruyante.</p>	<p>If I speak in the tongues of mortals and of angels, but do not have love, I am a noisy gong or a clanging cymbal.</p>
<p>Si j'avais des prophéties, si je connaissais tous les secrets et si je possédais toute la connaissance, si j'avais même dans toute sa plénitude, la foi jusqu'à transporter les montagnes, sans l'amour, je ne serais rien.</p>	<p>And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but do not have love, I am nothing.</p>
<p>Si même je sacrifiais tous mes biens, et jusqu'à ma vie, pour aider les autres, au point de pouvoir m'en vanter, sans l'amour, cela ne me servirait de rien.</p>	<p>If I give away all my possessions, and if I hand over my body so that I may boast, but do not have love, I gain nothing.</p>
<p>L'amour est patient, il est plein de bonté, l'amour. Il n'est pas envieux, il ne cherche pas à se faire valoir, il ne s'enfle pas d'orgueil.</p>	<p>Love is patient; love is kind; love is not envious or boastful or arrogant or rude.</p>
<p>Il ne fait rien d'inconvenant. Il ne cherche pas son propre intérêt, il ne s'aigrit pas contre les autres, il ne trame pas le mal.</p>	<p>It does not insist on its own way; it is not irritable or resentful ; it does not rejoice in wrongdoing, but rejoices in the truth.</p>

L'injustice l'attriste, la vérité le réjouit.	
En toute occasion, il pardonne, il fait confiance, il espère, il persévère.	It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things.
L'amour n'aura pas de fin. Les prophéties cesseront, les langues inconnues prendront fin, et la connaissance particulière cessera.	Love never ends. But as for prophecies, they will come to an end; as for tongues, they will cease; as for knowledge, it will come to an end.
En somme, trois choses demeurent : la foi, l'espérance et l'amour, mais la plus grande d'entre elles, c'est l'amour.	And now faith, hope, and love abide, these three ; and the greatest of these is love.
	(END)